

**GOVERNMENT OF INDIA
CULTURE
LOK SABHA**

UNSTARRED QUESTION NO:3696
ANSWERED ON:04.09.2012
TRANSLATION OF WORKS
Raghavendra Shri B. Y.

Will the Minister of CULTURE be pleased to state:

- (a) whether many of the Indian philosophers and reformers have expressed their ideologies and thoughts in their mother tongue over the centuries;
- (b) if so, the details thereof;
- (c) whether it is true that the text of such works of those great personalities have not yet been fully translated into English, Hindi and other Indian languages;
- (d) if so, the details thereof;
- (e) whether the Government proposes to set up an authority to ensure proper translation of the works/writings of those personalities; and
- (f) if so, the details thereof and if not, the reasons therefor?

Answer

MINISTER OF HOUSING AND URBAN POVERTY ALLEVIATION AND MINISTER OF CULTURE (KUMARI SELJA)

- (a) Yes, Sir.
- (b) India has had a rich tradition of philosophers, reformers and writer-mystics who have used their mother tongue to express their ideologies and thoughts like Thiruvalluvar in Tamil, Sant Jnaneshwar and Sant Tukaram in Marathi and Adi Shankaracharya and Ramanuja in Sanskrit.
- (c) Yes, Sir.
- (d) Translations of such works have been periodically undertaken by various institutions of the Government of India. Further the Government of India has established National Translation Mission originating out of the National Knowledge Commission.
- (e) Recently, Government of India has established National Translation Mission which is involved in translating knowledge texts into different Indian languages.
- (f) Translation work is carried out by various institutions of the Government of India.